

RVF 7

Deutsch	8
English	18
Français	27
Italiano	38
Español	48
Português	58
Nederlands	68
Türkçe	78
Svenska	87
Suomi	96
Norsk	106
Dansk	115
Eesti	124
Latviešu	133
Lietuviškai	143
Polski	152
Magyar	162
Čeština	172
Slovenčina	182
Slovenščina	191
Română	201
Hrvatski	211
Srpski	220
Ελληνικά	230
Русский	240
Українська	251
Қазақша	262
Български	273
العربية	285



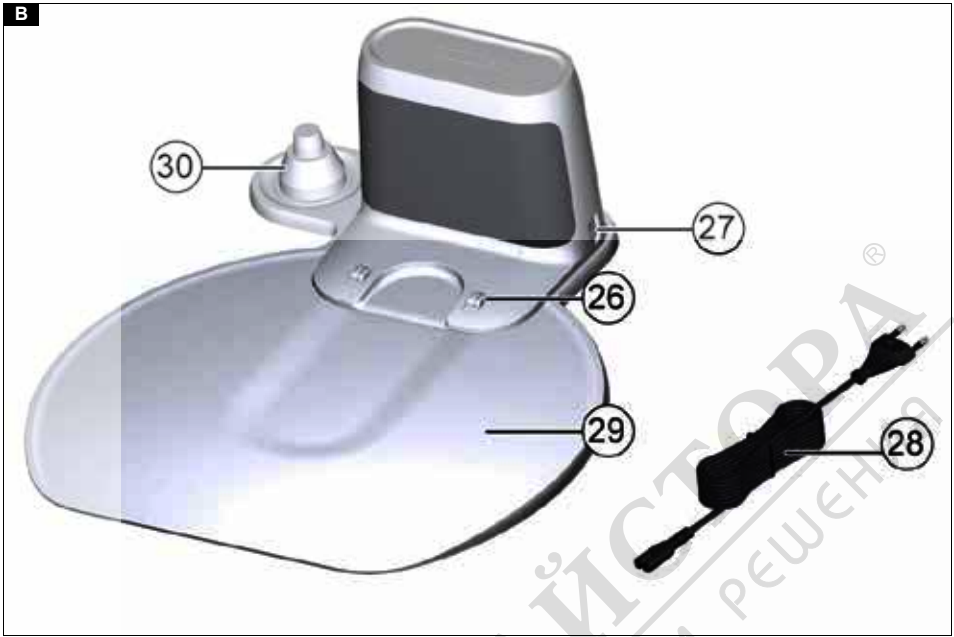
Read Online

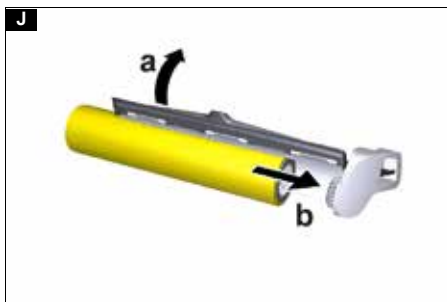
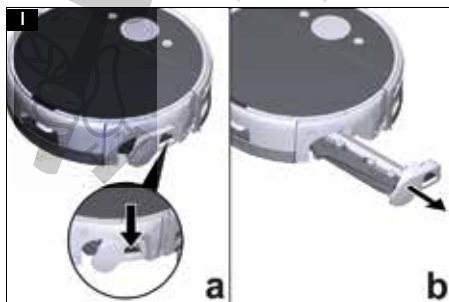
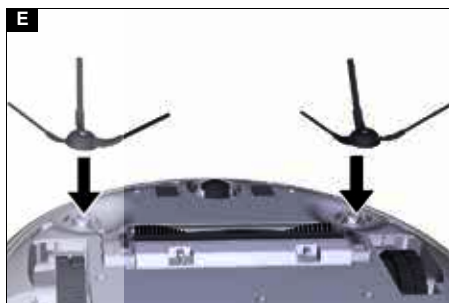
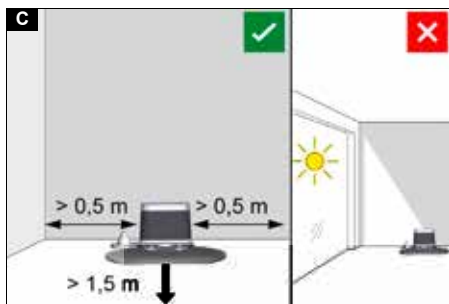


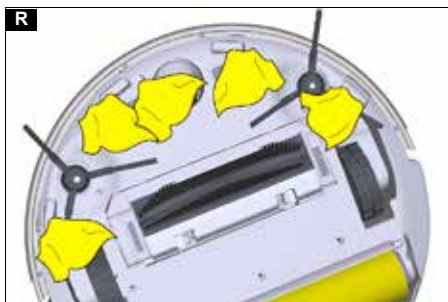
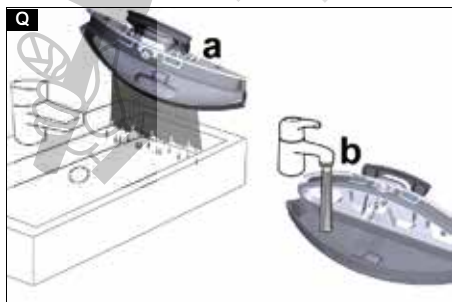
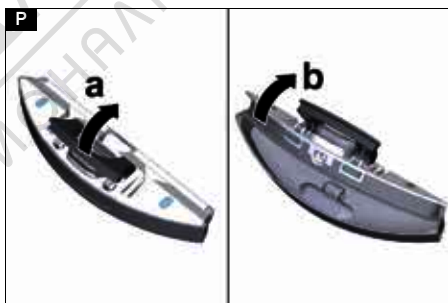
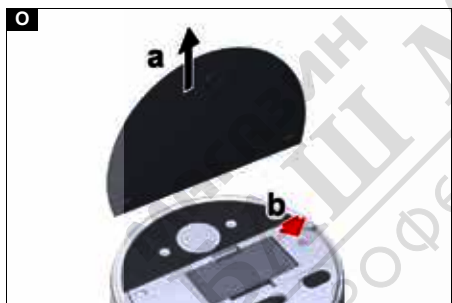
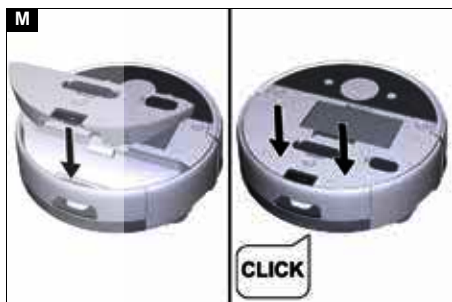
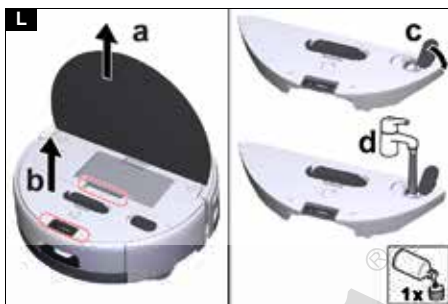
Register
your product

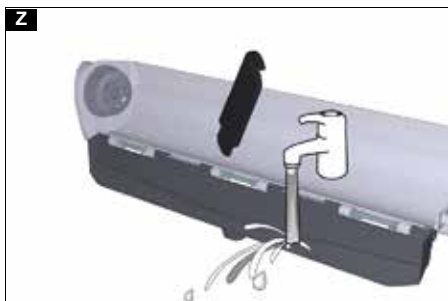
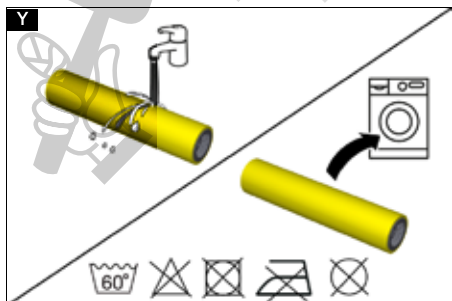
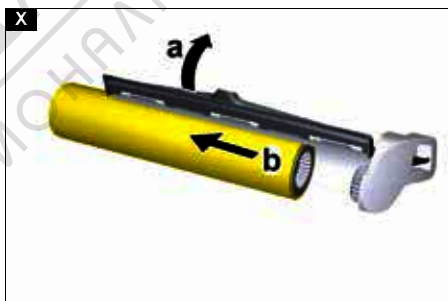
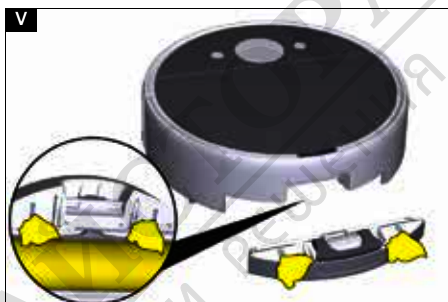
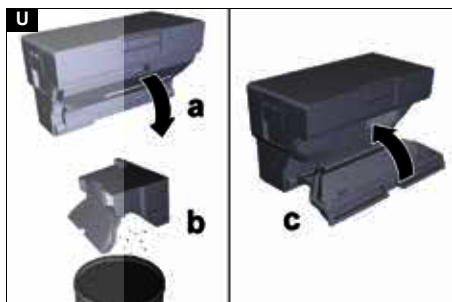
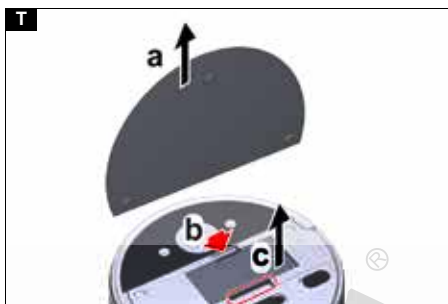
www.karcher.com/register

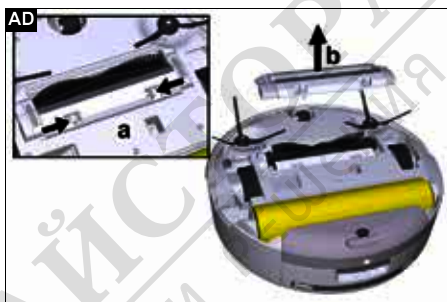
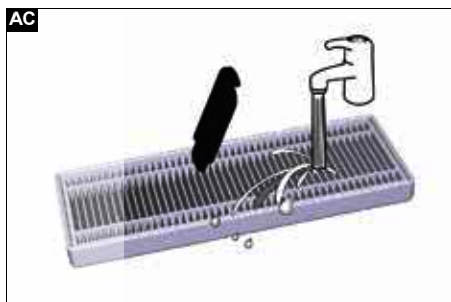
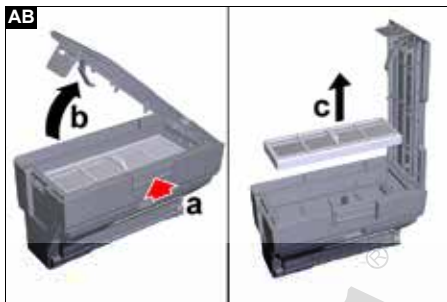
B











БАЛ МАЙС
ПРОФЕСИОНАЛНИ

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Құрылымы	Модель	Жілік диапазоны, МГц	Қуаты, макс. EIRP, мВт
RVF 7	WLAN 2,4 ГГц	2400-2483,5	100
RVF 7	WLAN 5 ГГц	5150-5850	100
RVF 7	Bluetooth	2400-2483,5	63

Осы арқылы Alfred Kärcher SE & Co. KG компаниясы Robo Cleaner радиоқұралының түрі 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларацияның толық мәтінін www.kaercher.com/RVF7 мекенжайынан табуға болады.

Техникалық мағлұматтар

RVF 7		
Электр желісіне қосу		
Номиналды қуаты	W	60
Аккумуляторлар жинағының типі		Li-ION
Аккумулятор сыйымдылығы	mAh	4800
Қалыпты жұмыс кезінде батарея толық болғандағы жұмыс уақыты	min	120
Ауданның өнімділігі	m ² /h	45
Сору қуаты (Күшейту режимі/ Стандартты режим)	Pa	13000 / 2000
Заряптау уақыты (8 %–100 % / 0 %–100 %)	min	230 / 285
Сымсыз қосылымдар		WLAN IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц & 5 ГГц
Жілік диапазоны (2,4 ГГц үшін)	MHz	2400-2483,5
Жілік диапазоны (5 ГГц үшін)	MHz	5150-5850
Дыбыс қысымының деңгейі	dB(A)	<67
Су ыдысының сыйымдылығы		
Тұщы су ыдысының көлемі	ml	300
Кір су бағының көлемі	ml	130
Құрғақ кір	ml	250
Робот-шаңсорғыштың өлшемдері мен салмағы		
Салмағы	kg	5,6
Ұзындығы x ені x биіктігі	mm	360 x 360x 105
Заряптау станциясының өлшемдері мен салмағы		
Салмағы	kg	0,86

RVF 7



Еденді қорғау тақтасынсыз салмағы	kg	0,5
Ұзындығы x ені x биіктігі	mm	400x350 x130
Еденді қорғау тақтасынсыз ұзындығы x ені x биіктігі	mm	142x154 x124

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Съдържание

Общи указания	273
Указания за безопасност	273
Символи върху уреда	275
Защита на околната среда	275
Употреба по предназначение	275
Акcesoари и резервни части	275
Комплект на доставката	275
Описание на уреда	275
Първоначално пускане в експлоатация	276
Пускане в експлоатация	277
Обслужване	278
Транспортиране	281
Съхранение	281
Грижа и поддръжка	281
Помощ при повреди	283
Гарантия	283
Декларация за съответствие на ЕС	284
Технически данни	284

Общи указания

  Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и действайте съответно. Запазете документа за последващо използване или за следващия собственик.

- При пренебрегване на ръководството за експлоатация и на указанията за безопасност могат да възникнат повреди по уреда и опасности за обслужващото лице и за други хора.
- При транспортни дефекти незабавно информирайте търговеца.
- При разопаковането проверете съдържанието на опаковката за липсващи принадлежности или повреди.

Указания за безопасност

- Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.
- Поставете на уреда предупредителни табелки и табелки с указания дават важна информация за безопасната експлоатация.

Степени на опасност

ОПАСНОСТ

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

● Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

● Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

● Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи указания за безопасност

Лазерният радар на уреда съответства на стандарта IEC 60825-1:2014 за лазери от клас 1. Безопасност на продукта и не генерира лазерно лъчение, опасно за човешкото тяло.

⚠ **ОПАСНОСТ** ● Опасност от задушаване. Дръжте опаковъчното фолио далече от обсега на децата.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ● Използвайте уреда само по предназначение. Съблюдавайте местните условия и при работата с уреда следете за трети лица, особено деца. ● Уредът не е предназначен за употреба от лица с ограничени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и / или познания.

● Уредът трябва да се използва само от хора, които са обучени за работа с него или които са доказали способностите си за обслужването му, и на които ползването на уреда е изрично възложено. ● Децата не бива да използват уреда. ● Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда. ● Децата могат да извършват почистване и експлоатационна поддръжка само под надзор. ● Уредът може да бъде използван от деца на възраст минимум 8 години, ако са получили инструкции за безопасното използване на уреда от отговорно за тяхната сигурност лице, под наблюдение са и разбират произтичащите опасности.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ** ● Опасност от злополука и наранявания. При транспортиране и съхранение вземайте под внимание теглото на уреда, вж. глава Технически данни от ръководството за експлоатация. ● Предпазните устройства служат за Вашата защита. Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

ВНИМАНИЕ ● Повреда на уреда. Не заставяйте върху уреда и не поставяйте деца, предмети или домашни любимци върху него. ● Уредът съдържа акумулиращи батерии, които могат да се сменят само от специалист.

Опасност от токов удар

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ● Уредът съдържа електрически компоненти, не почиствайте уреда под течаща вода. ● Изключвайте уреда преди всякакви работи по поддръжка и техническо обслужване.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ** ● Възлагайте извършването на ремонти и работи по електрически елементи само на оторизирания сервис.

Указания за безопасност при експлоатация

⚠ **ОПАСНОСТ** ● Не използвайте уреда в помещения с горящ огън или жарава в открита камина без надзор. ● Не работете с уреда в помещения с горящи свещи без надзор.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ● Опасност от късо съединение. Дръжте проводимите предмети (като отвертки или други подобни) далеч от контактите за зареждане.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ** ● Обърнете внимание на риска от спъване поради движещия се почистващ робот. ● Опасност от нараняване. Не докосвайте въртящия се почистващ вала на уреда с пръсти или инструменти по време на работа. ● Не стойте и не сядайте върху станцията или почистващия робот. ● Имайте предвид, че може да паднат предмети, ако почистващият робот се блъсне в тях (също и предмети върху маси или малки мебели). ● Имайте предвид, че почистващият робот може да се заплете във висящи телефонни кабели, електрически кабели, покривки, шнурове, колани и др. Това може да доведе до падане на предмети.

ВНИМАНИЕ ● Не работете с уреда в помещения, които са закрепени с алармена система или детектор за движение. ● Работете с уреда само при температури в диапазона от -0°C до +35°C. ● Използвайте уреда само във вътрешни помещения. ● Не засмуквайте с уреда остри или по-големи предмети, като напр. отчупени парчета, чакъл или части от иерачки. ● Повдигнете всички кабели от пода, преди да използвате уреда, за да предотвратите закачането му при почистване. ● Преградете всички области, където съществува опасност от падане на уреда. Например, стълбища или галерии без ограничение.

Указания за безопасност зарядна станция

⚠ **ОПАСНОСТ** ● Свързвайте уреда само към променлив ток. Посоченото на типовата табелка напрежение трябва да съвпада с напрежението на източника на ток. ● Поради съображения, свързани с безопасността, ние препоръчваме по принцип уредът да се използва само през предпазен прекъсвач против утечен ток (максимално 30 mA). ● Никога не докосвайте с мокри ръце мрежовия щепсел и контакта. ● Опасност от експлозия. Не зареждайте батерии, които не могат да се презареждат.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ● Свързвайте уреда само към електрически извод, който е бил изпълнен от електротехник в съответствие с IEC 60364-1. ● Проверете съответствието на мрежовото напрежение с посоченото върху типовата табелка на зарядното устройство напрежение. ● Уредът съдържа електрически компоненти, не почиствайте уреда под течаща вода. ● Опасност от късо съединение. Дръжте проводимите предмети (като отвертки или други подобни) далеч от контактите за зареждане. ● Опасност от късо съединение. Извършвайте само сухо почистване на контактите за зареждане на зарядната станция. ● Преди всякакви работи по грижа и поддръжка

изтегляйте мрежовия щепсел. ● Роботът за почистване 1.269-680.0 може да се зарежда само на зарядна станция с каталожен номер 4.269-072.0. ● Зареждайте в зарядната станция само доставения почистващ уред. ● Преди всяка употреба проверявайте мрежовия захранващ кабел за повреди. Не използвайте повреден мрежов захранващ кабел. При повреди сменете мрежовия захранващ кабел с одобрен резервен такъв. Подходящ резервен мрежов захранващ кабел ще получите от KÄRCHER или от един от нашите сервизни партньори.

ВНИМАНИЕ ● Използвайте зарядната станция само на закрито. ● Не инсталирайте зарядната станция в близост до източници на топлина, като напр. нагреватели. ● Съхранявайте зарядната станция само на закрито, на хладно и сухо място. ● Заредете напълно робота за почистване най-късно след 5 месеца, за да избегнете дълбоко разреждане на батерията. ● Изключвайте зарядната станция преди всякакви работи по поддръжка и техническо обслужване.

Символи върху уреда



Преди пускане в експлоатация прочетете ръководството за експлоатация и всички указания за безопасност.



Пазете уреда от влага. Съхранявайте уреда на сухо място. Не излагайте уреда на дъжд. Уредът е подходящ само за употреба във вътрешни помещения.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло,

които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Употреба по предназначение

Устройството се състои от два модула, зарядна станция и почистващ робот, захранван с батерии.

- Този робот за почистване е проектиран за напълно автоматично мокро и сухо почистване.
- Не почиствайте чувствителни към вода покрития, като напр. необработени коркови подове, тъй като влажността може да проникне и да повреди пода.
- Уредът е подходящ за почистване на килими, PVC, линолеум, плочки, камък, омаслен и

восьчен паркет, ламинат и всички водоустойчиви подови настилки.

- Този уред е проектиран за домашна употреба и не е предназначен за промишлена употреба.

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Комплект на доставката

При разопаковане проверете съдържанието за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Описание на уреда

Вижте изображенията на страницата с графики.

Фигура А

Фигура В

- 1 Резервоар за мръсна вода
- 2 Почистващ валец (2 x)
- 3 Задвижващо колело
- 4 Капак на четката
- 5 Четка за почистване
- 6 Странична метла (4 бр.)
- 7 Водеца ролка
- 8 Сензор за падане
- 9 Контакти за станцията за зареждане
- 10 Касета на валеж
- 11 Лост за отваряне на резервоара за мръсна вода
- 12 Резервоар за прясна вода
- 13 Гумено уплътнение за снабдяването с прясна вода
- 14 Инструмент за почистване
- 15 Контейнер за прах
- 16 Foam Stop 30 ml
- 17 RM 536 30 ml (2 бр.)
- 18 Бутон за включване/изключване/пауза
- 19 Бутон Home
- 20 3D сензор с камера
- 21 Сензор за проследяване на стената
- 22 LED лента към Индикация за състояние
- 23 Горен капак
- 24 Лазерен сензор (LIDAR)
- 25 Филтър (2 бр.)
- 26 Контакти за почистващи работи
- 27 Гнездо за зареждане
- 28 Мрежов захранващ кабел

- 29 Защитна плоча за пода
- 30 Държач за почистваща ролка

Функция на почистващия робот

- Мобилният почистващ робот черпи енергия от вградена акумулаторна батерия, която редовно зарежда на доставената зарядна станция. Ако зарядът на акумулатора е твърде нисък, уредът автоматично се връща в зарядната станция, за да се зареди, и ако е необходимо, спира текущата задача за почистване.
- Веднага след като процесът на зареждане приключи, почистващият робот автоматично напуска станцията за зареждане, ако задачата за почистване бъде прекъсната, и продължава работата по почистване. Когато почистващият робот е приключил работите по почистването, също се връща на почистващата станция за зареждане.
- Почистващият робот съобщава за състоянието си чрез гласов изход и различни цветове на светодиодите на уреда.
- Почистващият робот се движи систематично. С помощта на лазерния сензор (LiDAR) той

сканира помещението и го почиства поетапно. Избягва препятствия, които са поне толкова високи, колкото вграденият лазерен сензор (LiDAR).

- Почистващият робот е оборудван със сензори срещу падане, които разпознават стълби и прагове и предотвратяват падане.
- Ултразвуковият сензор се използва за разпознаване на килими, който може да се активира и деактивира индивидуално в приложението. В зависимост от конфигурацията почистващият робот избягва килимите.
- Почистващият робот разполага с резервоар за прясна вода и резервоар за отпадъчни води, както и с микрофибърен валик, контейнер за прах, четка за почистване и 2 странични метли. Тези компоненти дават възможност за едновременно сухо и мокро почистване. Процесът на засмукване събира всички прахови частици и груби замърсявания в контейнера за прах, така че по време на мокрото почистване не се събират прахови частици и груби замърсявания, които се събират в резервоара за мръсна вода.

Цветове на светодиодите на уреда

LED бутони	LED лента	Значение
не свети	не свети	Уредът е изключен. Уредът е в режим на сън. Уредът е в режим "Не безпокойте".
пулсира в бяло	пулсира в бяло	Уредът се включва. Новият фърмуер е изтеглен и актуализиран.
пулсира в синьо	не свети	Мрежовата връзка е установена.
светва в зелено	светва в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване)	Свързването с мрежата е успешно.
мига в синьо	не свети	Мрежовата връзка е нулирана.
пулсиращо зелено	не свети	Уредът е в зарядната станция и батерията се зарежда.
пулсира или мига в червено	пулсира или мига в червено	Възникнала е грешка. Отстраняване на неизправности, вижте <i>Помощ при повреди</i> .

Специални режими

Спящ режим

Почистващият робот превключва автоматично в спящ режим след 5 минути на неактивност.

Натиснете произволен бутон, за да го събудите.

- Почистващият робот не влиза в спящ режим, когато е на зарядната станция.
- Почистващият робот се изключва автоматично, ако е в спящ режим за повече от 6 часа

Режим "Не безпокойте"

Възможно е да активирате режима "Не безпокойте". В режим "Не безпокойте" почистващият робот не издава звукови предупреждения. Светодиодните бутони и LED лента са изключени.

Режимът "Не безпокойте" може да бъде активиран в приложението. Изтеглянето на приложението е описано в глава *Свързване на почистващия работи с WLAN и приложение*.

Указание

В режим "Не безпокойте" почистващият робот не се изключва. За да продължите почистването, натиснете за кратко Бутон за включване/ изключване/пауза.

Дистанционно управление

В приложението има възможност за навигация на робота, ако той заседне напр. на недостъпно място. Това дистанционно управление може да бъде избрано в приложението в "Настройки" > "Настройки на робота".

Първоначално пускане в експлоатация

Инсталиране на станцията за зареждане

- Изберете местоположението, за да може почистващият робот лесно да стигне до зарядната станция.

ВНИМАНИЕ

Повреди по пода, причинени от влажност

Мокрият валец може да повреди пода по време на товарене.

Поставете станцията за зареждане върху водоустойчив под и върху включената в доставката предпазна плоча за под.

- Осигурете разстояние от най-малко 0,5 m отляво и отдясно на зарядната станция и разстояние най-малко 1,5 m пред зарядната станция.

- Мястото на инсталиране не трябва да бъде изложен на пряка слънчева светлина.

1. Настройте зарядната станция.

Фигура С

2. Включете щепсела на уреда в щепселното гнездо за зареждане на станцията за зареждане.

Фигура D

3. Включете щепсела.

Свързване на почистващия роботи към зарядната станция

1. Поставете ръчно почистващия робот върху зарядната станция и се уверете, че контактите за зареждане имат добър контакт. Почистващият робот ще се включи автоматично. Светодиодните бутони и LED лента светят.

Указание

При първоначалното пускане в експлоатация не е възможно ръчно включване без контакт със зарядната станция.

След първоначално въвеждане в експлоатация почистващият робот автоматично се придвижва към зарядната станция.

Свързване на почистващия роботи с WLAN и приложение

Почистващият робот може да се обслужва директно чрез бутони на уреда или чрез приложение на мобилно устройство с Wi-Fi. За да използвате всички налични функции, се препоръчва да управлявате почистващия робот чрез приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито.

Преди да изтеглите приложението, уверете се, че:

- Мобилното устройство е свързано към интернет.
- Активирана е WLAN връзката с 2,4 GHz или 5 GHz на рутера.

- Гарантирано е достатъчно WLAN покритие. Приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито е достъпно от Apple App Store® или от Google Play™ Store.



- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Свържете робота за почистване с приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито и Wi-Fi:

1. Изтеглете приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито от Apple App Store или Google Play Store.
2. Отворете приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито.
3. Създайте акаунт (ако все още нямате регистрация).
4. Добавете желаниа почистващ робот.
5. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка на приложението.

Пускане в експлоатация

Монтиране на страничната четка

1. Завъртете почистващия робот.
2. Поставете страничните четки. Обърнете внимание на цветовото съответствие на приставката и на държача на уреда (напр. черно към черно).

Фигура E

Поставяне на резервоара за мръсна вода

1. Натиснете резервоара за отпадъчна вода хоризонтално в уреда, докато щракне на място.

Фигура F

Извадете резервоара за отпадъчна вода

1. Натиснете бутона за освобождаване на резервоара за отпадъчна вода и го извадете от уреда.

Фигура G

Поставяне на почистващия валец

1. Свалете магнитното покритие на касетата на валеца.
2. Натиснете бутона за освобождаване на касетата на валеца.

Фигура I

- Касетата на валеца се отделя от почистващия робот.
3. Извадете касетата на валеца от почистващия робот.
4. Поставете почистващата ролка върху държача за ролката.

Фигура J

5. Обърнете внимание на водача на касетата и вкарайте касетата на валеца в почистващия робот, докато се задейства със звук.

Фигура K

6. Закрепете магнитното покритие към ролковата касета.

Напълване на резервоара за прясна вода

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда

Наливането на гореща вода в резервоара за прясна вода може да доведе до деформация на пластмасата.

Не наливайте гореща вода в резервоара за прясна вода.

Указание

Винаги първо изпразвайте резервоара за отпадна вода, преди да напълните резервоара за прясна вода.

1. Свалете горното покритие.
Фигура L
2. Хванете резервоара за прясна вода за удълбоченията за хващане и го извадете от уреда.
3. Издърпайте гуменото капаче на отвора за пълнене.
4. Напълнете резервоара за прясна вода със студена или хладка чешмяна вода.
5. Ако е необходимо, добавете препарат за почистване или поддръжка на KÄRCHER в резервоара за прясна вода.

ВНИМАНИЕ

Лош резултат от почистването поради неправилно приложение на средството за почистване

Прекомерното или недостатъчното дозиране на продуктите за почистване или грижа може да доведе до лоши резултати при почистването. Обърнете внимание на препоръчителната доза на средствата за почистване или поддръжка.

Указание

Не използвайте почистващи препарати от други производители, тъй като това може да доведе до силно разпенване по земята или в резервоара за мръсна вода на уреда.

Освен това по време на първите почиствания може да се образува пяна, ако по пода все още има остатъци от използвани преди това почистващи препарати от други производители.

6. За да избегнете образуване на пяна по пода или в уреда, добавете Foam Stop заедно със средството за почистване към резервоара за прясна вода по време на първите няколко цикъла на почистване. При необходимост повторете процеса.
7. Затворете гуменото капаче.
8. Поставете резервоара за прясна вода в уреда и го натиснете надолу, докато се фиксира с щракване.
Фигура M
9. Поставете обратно горното покритие.

Обслужване

ВНИМАНИЕ

Опасност поради препятствия

Опасност от повреда

Преди да започнете работа с почистващия робот, се уверете, че няма препятствия по пода, стълбите или площадките.

Подготовка на заобикалящата среда

- Поддържайте пода свободен от предмети, за да осигурите ефективно почистване. Препятствията отнемат време за почистване, тъй като почистващият робот трябва да заобикаля обектите.
- Отворете вратите на стаите, които ще се почистват.
- При управление на почистващия робот с приложението: Извършете конфигуриране в приложението, така че почистващият робот да може да почиства в съответствие с

индивидуалните изисквания за почистване (забранени зони, различни параметри на почистване и т.н.), вж. глава *Настройки в приложението*.

Настройки

Настройки на робота

Почистването може да се стартира и от почистващия робот без приложение. Следните команди могат да се изпълняват чрез бутоните:

- Изберете режим на почистване чрез Бутон "Промяна на режима на почистване", вж. *Започване на почистването*.
- Започване на почистването чрез Бутон за включване/изключване/пауза.
- Прекъсване на почистването чрез Бутон за включване/изключване/пауза.
- Изпращане на почистващия робот обратно към зарядната станция ръчно чрез Бутон Home.

Роботът за почистване автоматично се връща към станцията за зареждане, за да се презареди, когато е завършил почистване или когато батерията се изтощи твърде много по време на процес на почистване.

Настройки в приложението

Приложението Роботи KÄRCHER за работа на закрито предлага и следните основни функции:

- Ръководство стъпка по стъпка за възможностите за конфигуриране
- Картографиране на стаи и няколко етажа
- Настройка на графика
- Определение на забранените (No-Go) зони и виртуални стени
- Указание относно грешките или неизправностите и напредъка по почистването
- Задаване на параметри на почистване, като количество вода, интензивност на почистване, брой преминавания или режим за избягване на килими
- Настройване на зони за почистване
- Активиране / деактивиране на режима "Не безпокойте"
- Извикване на камерата в реално време на уреда
- Дистанционно управление на уреда
- FAQ с подробна помощна информация за повреди

Включване на почистващия робот

Указание

Поставете почистващия робот директно върху станцията за зареждане, ако не може да се включи поради ниско състояние при зареждане, вижте глава *Първоначално пускане в експлоатация*.

1. Поставете ръчно почистващия робот върху зарядната станция и се уверете, че контактите за зареждане имат добър контакт. Почистващият робот се включва автоматично и издава звуков сигнал. LED лента пулсира в бяло.

Указание

Алтернативно почистващият робот може да бъде включен и когато не е върху зарядната станция:

2. Задържете натиснат клавиша Бутон за включване/изключване/пауза за 5 секунди 5 . Почистващият робот се включва.

Фигура N

Работа без приложение

Започване на почистването

Указание

Отворете вратите на всички стаи, които роботът ще почисти, и поддържайте пода чист от всякакви лежащи наоколо предмети.

1. Натиснете Бутон за включване/изключване/пауза.
Почистващият робот издава акустичен сигнал и първо създава карта на околността, без да почиства.
Светодиодните бутони и LED лента светят в бяло.
Когато създаването на картата приключи, почистващият робот се връща към станцията за зареждане.

Указание

Изчакайте няколко секунди, преди да натиснете отново Бутон за включване/изключване/пауза, за да може роботът да запази картата.

2. Изберете желания режим на почистване.
 - a Отворете горното покритие.
 - b Изберете желания режим на почистване чрез Бутон "Промяна на режима на почистване" на уреда.
3. Натиснете Бутон за включване/изключване/пауза.
Почистващият робот издава звуков сигнал и започва почистване.
LED бутоните и LED лента светят в синьо или жълто в зависимост от избрания режим на почистване.

Работа с приложение

Създаване на карта

Указание

Отворете вратите на всички стаи, които роботът ще почисти, и поддържайте пода чист от всякакви лежащи наоколо предмети.

1. В приложението натиснете полето за управление "Старт" и следвайте указанияте стъпки, ако е необходимо.
Почистващият робот издава звуков сигнал и започва създаването на карта.
Светодиодните бутони и LED лента светят в бяло.
Когато създаването на картата приключи, роботът за почистване се връща към станцията за зареждане.

Конфигуриране на работа в приложението

В приложението могат да се правят индивидуални конфигурации на картата.

- Виртуалните стени и зоните с ограничен достъп възпрепятстват влизането на почистващия робот в зони, които не трябва да се почистват.
- С почистване на участъци или зони на почистване роботът може да почисти специално избраните от потребителя зони еднократно.
- С различните режими на почистване интензивността на почистването може да се избере индивидуално за всяко помещение в зависимост от вида на пода или замърсяването (количество вода, брой преминавания на площ, различна скорост на валика и скорост на движение на робота и т.н.)

Изтеглянето на приложението е описано в глава *Свързване на почистващия робот с WLAN и приложение*.

1. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка на приложението.

Започване на почистването

1. Изберете желаната карта в приложението и започнете почистването според индивидуалната конфигурация.

Прекъсване на почистването

Прекъсване на почистването на уреда

1. Натиснете произволен бутон по време на почистването.
Почистващият робот спира.
Светодиодните бутони пулсират в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
LED лента пулсира в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
2. Натиснете Бутон за включване/изключване/пауза.
Почистването продължава.
Светодиодните бутони светят в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
Индикаторът LED лента светва в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).

Прекъсване на почистването в приложението

1. В приложението натиснете полето за управление "Пауза".
Почистващият робот спира.
Светодиодните бутони пулсират в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
LED лента пулсира в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
2. В приложението натиснете полето за управление "Старт".
Почистването продължава.
Светодиодните бутони светят в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
Индикаторът LED лента светва в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).

Индикация за състоянието на акумулиращата батерия

Указание

Ако акумулиращата батерия е изтощена, почистващият робот автоматично се връща в станцията за зареждане, за да зареди батерията. Визуални сигнали предупреждават, когато батерията е изтощена:

- LED бутоните пулсират в червено, когато акумулиращата батерия е празна и трябва да се зареди.

Указание

Ако почистващият робот не е приключил преди това с почистването, той ще продължи да почиства след зареждане на акумулиращата батерия.

Ръчно изпращане на почистващия робот за зареждане

Изпратете почистващия робот ръчно да се зареди на уреда

1. Ако роботът в момента извършва почистване, натиснете който и да е бутон. Почистващият робот спира. Светодиодните бутони пулсират в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
2. Натиснете Бутон Home. Почистването се прекъсва. Почистващият робот се придвижва за зареждане до зарядната станция. Веднага щом почистващият робот се свърже към станцията за зареждане, LED бутоните пулсират в зелено.

Почистващият робот автоматично се връща към станцията за зареждане, за да се презареди, когато е завършил почистване или когато батерията се изтощи твърде много по време на процес на почистване.

Изпратете почистващия робот ръчно да се зареди чрез приложението

1. Ако роботът извършва почистване в момента, натиснете полето за управление "Пауза" в приложението. Почистващият робот спира. Светодиодните бутони пулсират в синьо или жълто (в зависимост от избрания режим на почистване).
2. В приложението натиснете полето за управление "Зареждане". Почистването се прекъсва. Почистващият робот се придвижва за зареждане до станцията за зареждане. Веднага щом почистващият робот се свърже към станцията за зареждане, LED бутоните пулсират в зелено.

Почистващият робот автоматично се връща към станцията за зареждане, за да се презареди, когато е завършил почистване или когато акумулиращата батерия се изтощи твърде много по време на процес на почистване.

Изпразване на резервоара за отпадъчна вода

Когато резервоарът за отпадъчна вода е пълен, светодиодните бутони и LED лента пулсират в червено.

1. Извадете резервоара за отпадъчна вода, вижте *Извадете резервоара за отпадъчна вода*.
2. Издърпайте лоста за отваряне на резервоара за мръсна вода нагоре и повдигнете капака на резервоара.
Фигура P
3. Изпразнете резервоара за отпадъчна вода. В случай на упорити замърсявания изплакнете резервоара за мръсна вода с прясна вода или го почистете с четката за почистване.
Фигура Q
4. Затворете капака на резервоара за мръсна вода.
5. Поставете резервоара за отпадъчна вода, вижте *Поставяне на резервоара за мръсна вода*.

6. За да продължите почистването, натиснете Бутон за включване/изключване/пауза.

Изпразване на контейнера за прах

1. Свалете горното покритие.
2. Натиснете скобата, хванете контейнера за прах за вдлъбнатите дръжки и го извадете от уреда.
Фигура T
3. Затворете клапата надолу.
Фигура U
4. Изпразнете контейнера за прах.
5. Отметнете капака нагоре, докато се фиксира и се чуе ясно шракване.
6. Поставете контейнера за прах.
7. За да продължите почистването, натиснете Бутон за включване/изключване/пауза.

Допълване на течност за чистене

Когато резервоарът за прясна вода е празен, светодиодните бутони и LED лента пулсират в червено.

1. Напълнете резервоара за прясна вода (вж. глава *Напълване на резервоара за прясна вода*).

Изключване на уреда

Указание

Почистващият робот не може да бъде изключен, когато е на зарядната станция.

1. Натиснете и задръжте Бутон за включване/изключване/пауза 5 секунди. Светодиодните бутони и LED лента изгасват. Почистващият робот се изключва.
2. Изпразнете и почистете резервоара за отпадъчна вода в уреда, вижте *Почистване на резервоара за отпадъчна вода*.
3. Изпразнете и почистете контейнера за прах, вижте *Почистване на контейнера за прах*.
4. Почистете почистващия валик и го оставете да изсъхне, вж. глава *Почистване на почистващия валик*.
5. Почистете Скреперен модул с гребен, вж. глава *Почистване на касетата на валика и скреперния модул с гребен*.
6. Почистете четката за почистване, вижте *Почистете четката за почистване*.

Нулиране на WLAN връзката

Ако преминете към нов рутер или промените паролата си за Wi-Fi, ще трябва да актуализирате Wi-Fi връзката на почистващия робот.

Указание

Поддържат се Wi-Fi мрежи с честота 5 GHz и 2,4 GHz.

1. Включете почистващия робот, вж. глава *Включване на почистващия робот*.
2. Натиснете и задръжте едновременно Бутон за включване/изключване/пауза и Бутон Home за 3 секунди, докато чуете звуков сигнал.

Възстановяване на фабричните настройки

1. Натиснете и задръжте Бутон Home за 5 секунди, докато чуете звуков сигнал.
2. Натиснете и задръжте Бутон Home отново за 5 секунди, докато чуете звуков сигнал. Фабричните настройки са възстановени.

Транспортиране

По възможност транспортирайте, респ. изпращайте обратно уреда само в оригиналната опаковка. Ако оригиналната опаковка липсва, моля, свържете се с нашия сервиз.

Указания за безопасност при транспортиране

Литиево-йонната акумулираща батерия е обхваната от изискванията на законодателството относно опасни товари.

Неповредената и функционираща акумулираща батерия може да бъде транспортирана от потребителя в по обществената пътна мрежа без допълнителни предписания.

При изпращане чрез трети лица (транспортна фирма) съблюдавайте специалните изисквания относно опаковката и етикетирването.

Спазвайте националните предписания.

Съхранение

ВНИМАНИЕ

Развитие на миризма поради влага

Ако в уреда все още има течности/влажна мръсотия по време на съхранение, това може да доведе до поява на лоша миризма.

Изпразнете напълно резервоарите за прясна и отпадъчна вода при складиране на устройството.

Почистете касетата на валияка.

Използвайте инструмента за почистване, за да премахнете космите и частиците мръсотия от скреперния модул с гребен.

Оставете почиствания валияк да изсъхне на въздух. Не оставяйте мокрия валец да съхне в затворени шкафове.

ВНИМАНИЕ

Материални щети

Неправилното съхранение може да доведе до повреда на уреда.

Не поставяйте предмети върху почистващия робот.

Не съхранявайте уреда с главата надолу.

Съхранявайте почистващия робот напълно зареден и изключен на хладно и сухо място.

Указание

За да се избегне силното разреждане на батерията, заредете напълно почистващия робот след най-много 5 месеца.

Грижа и поддръжка

Почистване на сензорите

Почиствайте сензорите поне веднъж месечно. Винаги почиствайте сензорите незабавно, ако се замърсят.

Фигура R

Фигура S

1. Избършете сензорите с мека кърпа.

Чисти контакти

Почиствайте контактите на уреда и резервоара за отпадъчна вода поне веднъж месечно. Винаги почиствайте контактите незабавно, ако се замърсят.

1. Свалете резервоара за отпадъчна вода, вижте **Извадете резервоара за отпадъчна вода**
2. Избършете контактите на уреда и резервоара за отпадъчна вода с мека кърпа.

Фигура V

Почистване на резервоара за отпадъчна вода

ВНИМАНИЕ

Залепнала мръсотия

Залепналата мръсотия може да повреди уреда с течение на времето.

Почиствайте редовно резервоара за отпадъчна вода.

За информация за начина на действие при изпразване и почистване на резервоара за мръсна вода вж. глава *Изпразване на резервоара за отпадъчна вода*.

Почистване на почистващия валияк

ВНИМАНИЕ

Остатъци от почистващ препарат във валияка

Образуване на пяна

Изменяйте валияка под течаща вода след всяка употреба или го почиствайте в пералнята.

ВНИМАНИЕ

Повреди поради почистването на валияка с омекопител или при използване на сушилня

Уреждане на микрофибърните влакна

Не използвайте омекопител при почистване в пералнята.

Не сваляйте валияка в сушилнята.

ВНИМАНИЕ

Материални щети поради свободно движещ се валияк

Пералнята може да се повреди.

Поставете валияка в мрежа за пране, като при това добавите допълнително пране в пералнята.

1. Свалете магнитното покривало на касетата на валеца.
 2. Натиснете бутона за освобождаване на касетата на валеца.
- Фигура W**
- Касетата на валияка се отделя от почистващия робот.
3. Извадете касетата на валияка от почистващия робот.
 4. Сгънете скреперния агрегат.
 5. Оставете почистващия валияк от касетата на валияка.
- Фигура X**
6. Почистете почистващия валец под течаща вода или в пералнята при макс. температура 60 °C.

Фигура Y

7. Почистете задвижващия механизъм на валияците с влажна кърпа.
8. Оставете почистващия валияк да изсъхне на въздух.

Почистване на касетата на валияка и скреперния модул с гребен

ВНИМАНИЕ

Повреди, причинени при почистване на скреперния модул в миялна машина

При процеса на изплакване скреперният модул може да се деформира и поради това вече да не притиска правилно валияка. Това би влошило резултата от почистването.

Не почиствайте скреперния модул в миялна машина, а под течаща вода.

ВНИМАНИЕ

Залепнала мръсотия

Залепналата мръсотия може да повреди уреда с течение на времето.

Препоръчва се да почиствате уреда цялостно след всяка употреба.

ВНИМАНИЕ

Залепнала мръсотия

Залепналата мръсотия може да повреди уреда с течение на времето.

Редовно почиствайте скреперния модул с инструмента за почистване.

1. Свалете магнитното покривало на касетата на валеца.
Фигура H
2. Натиснете бутона за отключване на касетата на валека.
Фигура W
Касетата на валека се отделя от почистващия робот.
3. Извадете касетата на валека от почистващия робот.
4. Повдигнете Скреперен модул.
5. Извадете почистващия валеж от касетата на валека.
Фигура X
6. Почистете Скреперен модул под течаща вода.

Указание

Не почиствайте Скреперен модул и касетата на валека в съдомиялна машина, тъй като това може да повреди компонентите.

7. Отстранете залепналата мръсотия с инструмента за почистване.
Фигура Z
8. Натиснете Скреперен модул.
9. Обърнете внимание на водача на касетата и вкарайте касетата на валека в почистващия робот, докато се задейства със звук.
Фигура K
10. Поставете магнитното покритие върху касетата на валеца.

Почистване на контейнера за прах

1. Изпразнете контейнера за прах.

ВНИМАНИЕ

Повреда на електронни компоненти

Не почиствайте контейнера за прах с вода.

2. Почистете контейнера за прах с включения инструмент за почистване.
Фигура AA
3. Отметнете капака нагоре, докато се фиксира и се чуе ясно щракване.
4. Поставете контейнера за прах.

Почистване на филтъра

Препоръчваме редовно почистване на филтрите.

Това предотвратява тяхното запушване.

1. Свалете горното покритие.
2. Натиснете скобата, хванете контейнера за прах за вдлъбнатите дръжки и го извадете от уреда.
Фигура T
3. Натиснете скобата.
Фигура AB
4. Отворете капака.
5. Извадете филтъра.

6. Почистете филтъра под течаща вода, като използвате приложения инструмент за почистване.

Фигура AC

7. Оставете филтъра да изсъхне напълно.
8. Натиснете филтъра на позиция.
9. Затворете капака на контейнера за прах.
10. Поставете контейнера за прах.

Почистете четката за почистване

1. Завъртете почистващия робот.

Указание

Уверете се, че предварително сте изпразнили или извадили резервоарите за чиста и отпадъчна вода от уреда.

2. Притиснете скобите на капака на четката заедно.
Фигура AD
3. Свалете капака на четката.
4. Почистете четката за почистване.
Фигура AE
5. Почистете четката за почистване с включения инструмент за почистване.
6. Поставете четката за почистване.
7. Сложете капака на четката и натиснете надолу, докато се фиксира и чуете ясно щракване.

Почистване на колелата

Частици мръсотия (като напр. пясък и др.) могат да се забият в ходовата част и да повредят чувствителните и гладки подови повърхности.

1. Почистете ходовите части на колелата с влажна кърпа.

Почистете долната част на уреда

ВНИМАНИЕ

Залепнала мръсотия

Залепналата мръсотия може да повреди уреда с течение на времето.

Препоръчва се да почиствате уреда цялостно след всяка употреба.

1. Den Schmutzwassertank entnehmen, siehe *Извадете резервоара за отпадъчна вода.*
2. Натиснете бутона за отключване на касетата на валека.
Фигура W
Касетата на валека се отделя от почистващия робот.
3. Извадете касетата на валека от почистващия робот.
4. Почистете долната страна на уреда и откритите вътрешни повърхности, както и видимите контакти и сензори с влажна кърпа.
5. Обърнете внимание на водача на касетата и вкарайте касетата на валека в почистващия робот, докато се задейства със звук.
Фигура K
6. Поставете резервоара за отпадъчна вода, вижте *Поставяне на резервоара за мръсна вода.*

Почистващи препарати и препарати за поддръжка

ВНИМАНИЕ

Употреба на неподходящи средства за почистване и поддръжка

Използването на неподходящи средства за почистване и поддръжка може да повреди уреда и да доведе до отказ на гаранционни услуги.

Използвайте само средства за почистване на KÄRCHER.

Обърнете внимание на правилната дозировка.

Указание

При необходимост използвайте за почистване на пода средства за почистване и поддържане на KÄRCHER.

- При дозирането на средствата за почистване и поддържане обърнете внимание на посочените от производителя количества.

- За да не се образува пяна, напълнете резервоара за прясна вода първо с вода, а след това със средства за почистване и поддържане.
- За да избегнете преливане, оставете място за средствата за почистване и поддържане, когато наливате водата.

Смяна на почистващия валеж

Износеният почистващ валеж може да влоши резултата от почистването.

1. Проверявайте редовно почистващия валеж за износване и при нужда го сменяйте.

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги

отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервис.

Грешка	Причина	Отстраняване
Акумулиращата батерия не се зарежда	Контактите за зареждане са замърсени.	1. Избършете контактите за зареждане на зарядната станция, както и тези на почистващия робот със суха кърпа.
	Температурата на околната среда е под 0 °C или над 35 °C.	1. Използвайте почистващия робот при температури над 0 °C и под 35 °C.
	Мрежовият кабел на зарядната станция не е включен.	1. Включете мрежовия кабел на зарядната станция.
Почистващият робот се движи неравномерно и не извършва почистването по правилна траектория	Сензорът за проследяване на стената е замърсен.	1. Почистете сензора за проследяване на стената, вижте <i>Почистване на сензорите</i> .
	Лазерният сензор (LiDAR) е замърсен.	1. Почистете лазерния сензор (LiDAR), вижте <i>Почистване на сензорите</i> .
Почистващият робот се връща по-често от обичайното към станцията за зареждане	Резервоарът за прясна вода не е поставен правилно в уреда.	1. Поставете резервоара за прясна вода правилно в уреда.
	Резервоарът за отпадъчна вода в уреда е пълен или замърсен.	1. Изпразнете резервоара за мръсна вода. 2. Почистете резервоара за отпадъчна вода, вижте <i>Почистване на резервоара за отпадъчна вода</i> . 3. Почистете контактите на резервоара за отпадъчна вода, вижте <i>Чисти контакти</i> .
Светодиодните бутони и LED лента на устройството пулсират в червено	Резервоарът за прясна вода е празен.	1. Напълнете резервоара за прясна вода.
	Резервоарът за отпадъчна вода е пълен.	1. Изпразнете резервоара за мръсна вода.
Светодиодните бутони пулсират в червено, а LED лента на устройството не свети.	Акумулаторът е празен.	1. Заредете акумулиращата батерия.
Светодиодните бутони мигат в червено, а LED лента на устройството не свети	Контейнерът за прах не е в уреда.	1. Поставете контейнера за прах.
	Зарядът на акумулиращата батерия е по-малък от 20 %. Уредът не може да започне да почиства.	1. Заредете акумулиращата батерия.

Сервиз

Ако повредата не може да бъде отстранена, уредът трябва да бъде проверен от сервиза.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Еventуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия

оторизиран сервис, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

Уред	Конструкция	Честотна лента, MHz	Мощност, макс. EIRP, mW
RVF 7	WLAN 2,4 GHz	2400-2483,5	100
RVF 7	WLAN 5 GHz	5150-5850	100
RVF 7	Bluetooth,	2400-2483,5	63

С настоящото Alfred Kärcher SE & Co. KG декларира, че радио уредът Robo Cleaner е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС ще намерите на www.kaercher.com/RVF7.

Технически данни

RVF 7

Електрическо свързване

Номинална мощност	W	60
Тип акумулираща батерия		Li-ION
Капацитет на акумулаторна батерия	mAh	4800
Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия в нормален режим на работа	min	120
Мощност на единица площ	m ² /h	45
Смукателна мощност (режим Boost / стандартен режим)	Pa	13000 / 2000
Време за зареждане (от 8 % до 100 % / от 0 % до 100 %)	min	230 / 285

Безжични връзки

WLAN
IEEE
802.11b/
g/n 2,4
GHz &
5 GHz

Честотна лента (за 2,4 GHz)	MHz	2400-2483,5
Честотна лента (за 5 GHz)	MHz	5150-5850
Ниво на звуково налягане	dB(A)	<67

Количества за пълнене на резервоара за вода

Обем на резервоара за чиста вода	ml	300
Обем на резервоара за мръсна вода	ml	130
Суха мръсотия	ml	250

Робот за почистване Размер и тегло

Тегло	kg	5,6
Дължина x ширина x височина	mm	360 x 360 x 105

Станция за зареждане Размер и тегло

Тегло	kg	0,86
-------	----	------

		RVF 7
Тегло без предпазна плоча за пода	kg	0,5
Дължина x ширина x височина	mm	400x350 x130
Дължина x Ширина x Височина без предпазна плоча за пода	mm	142x154 x124

Запазваме си правото на технически промени.